



Välkommen till Farsboviken

Här utmed Roxens norra strand, finns en av Östergötlands mest artrika lövskogar. I den sydvända sluttningen kan man exempelvis njuta av stora mängder tandrot i juni månad.

På upptäcktsfärd

Följ gärna den vackra skogsvägen som löper nära vattnet genom hela reservatet. I andra delar är terrängen mer brant och svårtillgänglig, men det går bra att göra avstickare för att utforska den spännande lövskogen.

Artrik lövskog

Skogen är rik med många olika trädslag, främst olika slags lövträd men även tall och gran. Söderläget ger ett varmt klimat vilket gynnar många arter. Mest slående är den rika förekomsten av tandrot. Vårärt, ormbär, trolldruva, storrams och blåsippa är andra växter man lätt lägger märke till.

Rariteternas hemvist

Betydligt svårare att få syn på är arten blekskaftad nållav, en av områdets verkliga rariteter. De små knappållslika fruktkropparna är bara en millimeter höga och den är bara funnen på ett träd. Det finns många andra ovanliga lavar och mossor. Dessutom har det påträffats ett tiotal sällsynta nattaktiva fjärilar.



Blekskaftad nållav
Chaenotheca cinerea



Trolldruva
Actaea spicata



Tandrot
Cardamine bulbifera

Nästan orörd skog

I vissa svårtillgängliga delar är skogen sedan länge opåverkad av yxa och såg. Det ingår ändå i reservatets skötsel att hugga bort en del barrträd. Det beror på att barrträden annars kan konkurrera ut lövträden. Gamla grova lövträd är särskilt värdefulla och därför hugger man ibland bort alla träd som står runt dessa. För övrigt skall skogen få sköta sig själv, träden skall få åldras och dö naturligt.

Naturreservatet Farsboviken bildades 2003 och är 22 hektar stort. Området ingår i EU:s ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000. Marken i reservatet ägs av privata markägare. Reservatet förvaltas av Länsstyrelsen Östergötland som kan nås på adress: 581 86 Linköping, eller telefon 013-19 60 00.

Se också: lansstyrelsen.se/ostergotland



- Tavlans plats
- Reservatsgräns
- Ädellövskog
- Åkermark
- Övrig öppen mark

§ För allas trivsel och för värdena i reservatet är det viktigt att alla besökare visar hänsyn. Utöver generella regler vid vistelse i skog och mark, är det i naturreservatet förbjudet att:

- anbringa affisch, inskrift, plakat, tavla eller liknande
- förstöra eller skada fast naturföremål eller ytbildning genom att borra, spränga, gräva, rista, hacka eller måla
- köra eller parkera motordrivna fordon
- cykla, förutom på den befintliga vägen vid stranden
- tälta eller ställa upp husvagn eller dylikt
- medföra okopplad hund eller annat lösgående husdjur
- bryta kvistar, fälla eller på annat sätt skada levande eller döda träd och buskar
- plocka eller gräva upp växter eller växtdelar av ris, örter, mossor eller lavar, med undantag för bär och matsvamp
- på ett störande sätt utnyttja t.ex. radio eller musikinstrument
- störa djurlivet genom att klättra i boträd eller samla ryggradslösa djur
- göra upp eld



Welcome to Nature Reserve Farsboviken

Here along the shore of Lake Roxen is an exciting deciduous forest growing. The south-facing location provides a warm climate which benefits a large number of species, among which are coralroot, spring pea, herb-Paris, baneberry, Solomon's seal and liverleaf. There are also numerous unusual lichens and mosses living here as well as many rare nocturnal butterflies.

Some parts of the forest hard to access have remained untouched by forestry operations for many years. Removing some of the coniferous trees is nevertheless an element in maintaining the reserve. This is to prevent the conifers from competing with the broad-leaf trees.

Farsboviken nature reserve is 22 ha in size and was set up in 2003. The area is part of the EU's ecological network of protected areas, Natura 2000. The reserve is managed by Östergötland County Administrative Board that can be reached at the following address: Länsstyrelsen, 581 86 Linköping or by telephone +46-13-19 60 00. See also: lansstyrelsen.se/ostergotland



For the well-being of all, and to maintain the natural and cultural value of the reserve, it is important that visitors show consideration. In addition to the general regulations that apply to visits in woodlands and countryside, within the nature reserve it is forbidden to:

- put up a poster, inscription, placard board or comparable device
- destroy or damage permanent natural features or surface formations by drilling, blasting, digging, carving, cutting or painting
- drive or park motor vehicles
- cycling, with the exception of the existing road by the shore
- put up tents or park caravans or similar
- bring unleashed dogs or other untethered pets
- break branches, fell or in any other way damage living or dead trees and bushes
- pick or dig up plants or parts of shrubs, herbaceous plants, mosses or lichens with the exception of berries and edible mushrooms
- use radio, music instrument or similar in a disturbing manner
- disturb the animal life by, for example climbing in nesting trees or collect cryptogams or invertebrates
- make fire



Herzlich willkommen zum Naturschutzgebiet Farsboviken

Hier, am Südhang von Roxens Strand, wächst ein herrlicher Laubwald. Die Südlage sorgt für ein warmes Klima, wodurch viele Arten begünstigt werden wie Zwiebel-Zahnwurz, Frühlings-Platterbse, Christophskraut, Vielblütiger Weißwurz und Leberblümchen. Es gibt auch andere ungewöhnliche Flechten und Moose; außerdem sind mehr als zehn seltene nachtaktive Schmetterlinge nachgewiesen.

In bestimmten schwerzugänglichen Teilen ist der Wald seit langem unberührt von Axt und Säge. Trotzdem gehört zur Pflege durch das Reservat auch, einen Teil der Nadelbäume zu entfernen, da diese anderenfalls die Laubbäume verdrängen könnten.

Das 2003 gebildete Naturreservat Farsboviken umfasst ein Gebiet von 22 ha. Das Gebiet ist Teil des ökologischen Netzwerkes der EU für Schutzgebiete, Natura2000. Das Gebiet wird von der Provinzial-regierung Östergötland verwaltet. Adresse: Länsstyrelsen, 581 86 Linköping, Telefon +46-13-19 60 00. Siehe auch: lansstyrelsen.se/ostergotland



Für das Wohlbefinden aller und für die Erhaltung der Natur- und Kulturwerte des Naturschutzgebietes ist Rücksichtnahme aller Besucher wichtig. Über die allgemeinen Bestimmungen für Aufenthalte in Wald und Feld hinaus ist es im Naturschutzgebietes untersagt:

- Anschläge, Inschriften, Plakate, Tafeln und dergleichen anzubringen
- feste Naturgegenstände oder Flächenbildung durch Bohren, Sprengen, Graben, Ritzen, Hacken oder Malen zu zerstören oder zu beschädigen
- Motorfahrzeuge zu benutzen oder zu parken
- Radzufahren auf anderen Wegen als dem vorhandenen Weg am Strand
- zu zelten oder einen Wohnwagen oder ähnliches aufzustellen
- nicht angeleinte Hunde oder andere freilaufende Haustiere mitzuführen
- Zweige zu brechen, lebende oder tote Bäume und Büsche zu fällen oder auf andere Weise zu beschädigen
- Pflanzen oder Pflanzenteile aus Gestrüpp sowie Kräuter, Moose oder Flechten, mit Ausnahme von Beeren und Speisepilzen, zu pflücken oder auszugraben
- Radios, Musikinstrumente oder ähnliches in störender Weise anzuwenden
- das Tierleben zu stören, beispielsweise durch Klettern auf Wohnbäume oder wirbellose Tiere zu sammeln
- Feuer zu machen

